



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Do những hạn chế và yêu cầu cách ly khi nhập cảnh từ COVID-19, CHN cung cấp cho học sinh những lựa chọn bên dưới để cách ly sau khi đến Canada. Quy trình này nêu ra những kỳ vọng và yêu cầu của CHN đối với cả sinh viên và chủ nhà để bảo đảm quá trình cách ly được an toàn và suôn sẻ.

Ưu tiên hàng đầu của CHN là sức khỏe và sự an toàn của học sinh và các thành viên trong gia đình bản xứ. CHN có nghĩa vụ chấp hành các quy định và khuyến nghị từ các cơ quan chức năng khác nhau bao gồm Chính Phủ Canada và các cơ quan y tế cấp tỉnh và địa phương.

Tất cả cá sinh viên quốc tế cần phải hoàn thành những điều sau trước khi nhập cảnh vào Canada:

- Đưa ra kế hoạch tự cách ly mà trong đó đáp ứng các hạn chế đi lại từ chính phủ Canada¹ liên quan đến COVID 19. Yêu cầu du khách và du học sinh phải tự cách ly 14 ngày khi đến Canada.
- Hoàn thành mẫu đơn² [ArriveCAN](#) (Có thể kiểm tra trên mạng); và
- Kế hoạch tự cô lập riêng dành cho Alberta (Có thể kiểm tra trên mạng).

Việc không đáp ứng được các nhu cầu trên là vi phạm “Thoả thuận tham gia của CHN” (PA) và các quy định, khuyến cáo của các cơ quan Chính Phủ Canada và khiến học sinh phải chịu thêm các hình phạt bổ sung từ chính phủ liên bang Canada và các cơ quan y tế cấp tỉnh và địa phương khác của Canada (bao gồm nhưng không giới hạn ở các hình phạt theo quy định của Đạo Luật Cách Ly lên đến 6 tháng tù giam và/hoặc \$750,000 tiền phạt

CHN sẵn sàng giúp các học sinh và sinh viên của chúng tôi đáp ứng những yêu cầu này thông qua hai lựa chọn chỗ ở mà chúng tôi đã phát triển với sự hợp tác của The Canadian Association of Public Schools – International (CAPS-I) (Hiệp Hội Trường Công Lập Canada) và Languages Canada

Lựa chọn 1: Cách ly tại những gia đình bản xứ trong hệ thống của CHN

Học sinh vẫn sẽ ở với gia đình được chọn nếu gia đình đầy đồng ý và sẵn sàng cho việc cách ly hoặc học sinh sẽ được sắp xếp với một gia đình tạm thời chỉ trong thời gian cách ly theo quyết định của CHN. Trẻ vị thành niên sẽ được ưu tiên xếp ở cùng gia đình bản xứ.

CHN sẽ trả cho những gia đình này thêm một khoản phí bổ sung thêm \$25 mỗi đêm trong thời gian cách ly 14 ngày (\$350) bên trên mức giá tiêu chuẩn mỗi đêm trong thời gian này. Nếu một học sinh đến sớm (trước ngày bắt đầu của chương trình), học sinh sẽ được gửi một hoá đơn với giá thông thường cho những ngày đó cộng thêm khoản phí \$350. Nếu học sinh đến đúng vào ngày bắt đầu của chương trình, học sinh sẽ được gửi một hoá đơn chỉ với khoản phí \$350. Hoá đơn các chi phí cho thời gian cách ly sẽ được gửi cho trung tâm dịch vụ/ gia đình học sinh hoặc có thể được khấu trừ vào tiền đặt cọc, nếu có.

Lựa chọn 2: Cách ly tại những Khách sạn cung cấp chương trình “Safe Stay” (Lưu trú an toàn) với mức giá đặc biệt

Sinh viên sẽ được cung cấp mã giảm giá đặc biệt để đặt phòng trực tiếp với khách sạn. Mức giá sẽ bao gồm ba bữa ăn mỗi ngày, đưa đón từ sân bay và các tiện nghi của phòng tiêu chuẩn. Để biết thêm thông tin chi tiết về lựa chọn cách ly tại khách sạn, xin hãy truy cập <https://canadahomestaynetwork.ca/safe-arrival-hotel-fees/>

Trong cả hai lựa chọn trên, CHN đều cung cấp:

- Hỗ trợ khẩn cấp 24x7, như thường lệ

¹ <https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice.html#f>

² <https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19/arrivecan.html>



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

- keep.me SAFE™ từ dịch vụ tư vấn Guard.me để hỗ trợ về mặt tâm lý và tinh thần cho học sinh.
- Virtual Programming (Chương trình kết nối học sinh qua mạng) cùng những học sinh CHN khác trong quá trình cách ly

Nếu học sinh xuất hiện các triệu chứng bệnh trong khi đang cách ly, CHN sẽ tuân theo các hướng dẫn về sức khỏe từ Sở Y Tế. Nếu học sinh phát triển các triệu chứng khi đang ở với chủ nhà tạm thời trong thời gian cách ly, học sinh phải ở với chủ nhà đầy đủ đến khi học sinh được xem là “phù hợp” để chuyển đến với gia đình thông thường. Chi phí cho thời gian bổ sung thêm khi cách ly cùng gia đình bản xứ được tính với giá thông thường, cộng thêm \$25 mỗi đêm

Kế hoạch trước khi khởi hành của học sinh:

1. Xác nhận kế hoạch của bạn với CHN
 - Hoàn thành và ký vào tài liệu này để xác nhận sự hiểu biết của bạn về CHN's “Safe Arrival” protocols (Quy trình đến nơi an toàn)
 - Đóng phí cho CHN
 - Nhận được chi tiết về nơi ở - trong lựa chọn ở khách sạn, đăng ký với khách sạn bằng mã giảm giá của CHN
 - Do học sinh có thể được yêu cầu hoàn thành thời gian cách ly tại một trong những thành phố lớn (thành phố quá cảnh)- Montreal; Toronto; Calgary hoặc Vancouver- xin vui lòng đặt chuyến bay quốc tế đến Canada riêng biệt với chuyến bay nội địa, vé bay nội địa phải được đặt dưới dạng vé mở và không có ngày cụ thể.
2. Giao tiếp và Xây dựng mối quan hệ
 - Hãy nói chuyện với gia đình bản xứ của bạn trường về những kỳ vọng của bạn và hỏi xem họ có gợi ý bạn đem theo bất cứ thứ gì để có thể giúp cho bạn trong quá trình tự cô lập hay không. Nếu bạn lựa chọn ở khách sạn, hãy liên hệ với người quản lý ở CHN của bạn để hỏi về bất cứ thắc mắc nào trong việc ở tại khách sạn
 - Bạn sẽ được thông báo trước là ai sẽ đón bạn tại sân bay; đó có thể là chủ nhà của bạn, tài xế từ nhà cung cấp dịch vụ đưa đón sân bay hoặc xe đưa đón khách của khách sạn. Hãy đảm bảo rằng bạn biết rõ nơi bạn sẽ gặp chủ nhà hoặc tài xế sau khi đến sân bay
 - Luôn mang theo số điện thoại của chủ nhà hoặc khách sạn hoặc số điện thoại của dịch vụ đưa đón sân bay- điều này rất quan trọng khi đến sân bay
3. Tự cô lập có thể là thách thức về thể chất và tinh thần đối với bạn và bạn nên chuẩn bị một kế hoạch chu đáo về cách mà bạn sẽ quản lý và đốt thời gian của mình trong 14 ngày cách ly sau khi đến Canada. Xin hãy liên hệ trường học của bạn để biết thêm các nguồn tài liệu và nguồn lực giúp đỡ cần thiết. Ngoài ra, xin vui lòng truy cập trang web <https://canadahomestaynetwork.ca/student-covid-19/> để có cái nhìn rõ hơn về việc chuẩn bị cho thời gian cách ly
4. Cách ly trong hộ gia đình và khách sạn
 - Xin hãy đọc bài viết sau: [How to self isolate after travel when you live with other family members](#)
5. Kiểm tra và xét nghiệm y tế
Những học sinh có thể nhận được chứng chỉ xác nhận y tế và xét nghiệm kháng thể chống COVID-19 cần phải mang theo những giấy tờ này khi đến Canada. Các xét nghiệm âm tính sẽ không được chấp nhận để thay đổi những yêu cầu về cách ly khi học sinh đến; điều này là bắt buộc đối với tất cả mọi người khi nhập cảnh vào Canada
6. Kế hoạch khi đến Canada,



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Tất cả các hành khách cần phải tải và hoàn thành đơn đăng ký [ArriveCAN](#) từ chính phủ Canada để được phê duyệt trước khi nhập cảnh. Đơn có thể bằng giấy, đơn trên web hoặc đơn trên ứng dụng điện thoại (có sẵn cho Iphone và Android)

Ngoài ra, học sinh học tại Alberta bắt buộc phải hoàn thành, gửi và in ra mẫu đơn MANDATORY Self-Isolation Plan (Kế Hoạch Cách Ly) cho tỉnh bang trước khi đến: <https://travel.isolationplan.alberta.ca/en>

7. Chuẩn bị hành lý

Ngoài các yêu cầu chuẩn bị hành lý thông thường, học sinh nên mang theo-

- 60 khẩu trang dùng một lần hoặc 30 khẩu trang dùng một lần và 1 khẩu trang vải
- Một chai nước rửa tay lớn
- Một hộp găng tay Nitrile
- Nhiệt kế
- Đồ dùng giải trí và âm nhạc trong thời gian cách ly

Trong hành lý xách tay, bạn cũng nên mang theo ít nhất 2 khẩu trang, vài đôi găng tay và một lọ nước rửa tay nhỏ cùng với khăn lau khử trùng

Ngoài ra, hãy đảm bảo rằng bạn có sẵn các giấy tờ sau trong hành lý xách tay khi đến Canada

- Hộ chiếu
- Giấy phép du học (Study Permit) hoặc giấy xác nhận (nếu bạn có)
- Giấy tờ giám hộ (nếu có)
- Thư nhận học từ trường của bạn (Letter of Acceptance)
- Hồ sơ/ thông tin gia đình người bản xứ và địa chỉ liên lạc, hoặc bản in đặt phòng hiển thị tên và địa chỉ khách sạn của bạn, và dịch vụ đưa đón tại sân bay
- Bản thông tin liên hệ cho các nhân viên của CHN, bao gồm số điện thoại khẩn cấp 24/7 của CHN
- Bản in Declaration on Departure, bao gồm chữ ký của bạn (và cha mẹ bạn, đối với trẻ vị thành niên)
- In bản kế hoạch tự cô lập – Self Isolation Plan (Alberta)
- Thay quần áo ngay khi đến gia đình bản xứ

Kế hoạch di chuyển cho học sinh

Vào ngày khởi hành, hãy hoàn thành và ký tên vào tờ khai khởi hành (Declaration on Departure) có trong tài liệu này

Trước khi lên máy bay, học sinh phải gửi thông tin của mình trong ứng dụng ArriveCAN, bao gồm:

- thông tin đi lại và thông tin liên hệ
- kế hoạch cách ly
- thông tin tự đánh giá về các triệu chứng của COVID-19

Trong suốt lộ trình, học sinh cần phải:

- Mang khẩu trang và găng tay
- Tuân thủ các quy định giãn cách xã hội
- Rửa tay thường xuyên
- Sử dụng nước rửa tay khi cần thiết
- Vệ sinh không gian cá nhân và các khu vực chạm vào nhiều như dây an toàn, bàn khay
- Giảm thiểu các chuyến đi đến nhà vệ sinh (xả bồn cầu với nắp ghế gấp xuống)
- Chạm vào càng ít bề mặt càng tốt
- Bảo đảm điện thoại luôn được sạc đầy
- Mang theo một bình nước có thể sử dụng lại

Kế hoạch khi đến nơi cho học sinh



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Khi đến Canada, học sinh phải sẵn sàng trình thư tiếp nhận ArriveCAN của họ. Một nhân viên nhập cảnh sẽ xác minh rằng học sinh đó đã gửi thông tin của họ bằng kỹ thuật số. Khi đi lại trong sân bay, học sinh phải tiếp tục giữ khoảng cách với những người xung quanh.

Học sinh phải chuẩn bị sẵn các tài liệu nêu trên mục “Chuẩn bị hành lý” để cung cấp cho Cục Nhập Cảnh (Canada Border Services). Học sinh cũng sẽ được yêu cầu trả qua một cuộc kiểm tra từ nhân viên nhập cảnh để đánh giá các khách du lịch về những triệu chứng bệnh

Khi đến sân bay:

- Nhấn tin cho tài xế và/hoặc gia đình bản xứ hoặc liên lạc xe buýt của khách sạn theo hướng dẫn
- Mang khẩu trang và găng tay mới
- Giữ khoảng cách với những người xung quanh khi lấy hành lý
- Ra khỏi khu vực nhận hành lý và đi đến khu vực mà bạn đã hẹn trước để gặp tài xế hoặc gia đình bản xứ
- Chặt hành lý vào xe rồi ngồi càng xa tài xế càng tốt.

Trong vòng 48 giờ sau khi đến địa điểm cách ly (nhà của chủ nhà hoặc khách sạn), tất cả học sinh phải sử dụng ứng dụng ArriveCAN hoặc gọi số 1-833-641-0343 để:

- xác nhận rằng họ đã đến địa chỉ được cung cấp để cách ly; và
- hoàn thành bản tự đánh giá về các triệu chứng của COVID-19 hàng ngày trong thời gian cách ly.

Kế hoạch cách ly (tự cô lập)

Đạo Luật Cách Ly yêu cầu tất cả các hành khách tự cách ly 14 ngày. Điều này nghĩa là học sinh phải ở trong phòng riêng của mình trong 14 ngày và tránh tiếp xúc (giữ khoảng cách 2 mét) với người khác. Gia đình bản xứ và nhân viên khách sạn sẽ cung cấp thức ăn, bộ khăn trải giường và phòng ốc thoải mái cho học sinh và liên lạc thông qua tin nhắn, Facetime, điện thoại hoặc các cách giao tiếp từ xa khác.

Kỳ vọng dành cho học sinh

- Chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ bạn! Chỉ cần hỏi chúng tôi! Gọi cho người quản lý, hoặc liên lạc chủ nhà của bạn để liên lạc với CHN. Đối với những bạn ở khách sạn, bạn có thể gọi số 0 để liên lạc lễ tân khách sạn
- Ở trong phòng của bạn càng nhiều càng tốt và tránh liên lạc với những người khác
- Giữ phòng bạn thông thoáng, sạch sẽ - Mở cửa sổ để không khí lưu thông
- Giữ gìn vệ sinh thật tốt: rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây; sử dụng khăn tắm riêng, tránh xa những người khác; che miệng và mũi bằng khuỷu tay khi ho hoặc hắt hơi, hoặc dùng khăn giấy. Tránh ho vào tay hoặc vào không khí. Vứt ngay khăn giấy sau khi sử dụng vào thùng rác và rửa tay ngay lập tức
- Sử dụng phòng tắm riêng. Lau dọn phòng tắm thường xuyên bằng các sản phẩm tẩy rửa gia dụng. Xả bồn cầu với nắp gạt xuống. Trong trường hợp ở khách sạn, tuân theo quy trình “Safe Stay” của từng khách sạn, lau dọn phòng tắm thường xuyên bằng các sản phẩm tẩy rửa gia dụng.
- Tìm thời gian để đi ra ngoài mỗi ngày; bạn có thể ở một nơi riêng tư như sân vườn. Không đến trường và các khu vực công cộng khác. Trong khách sạn, hãy luôn đeo khẩu trang bên ngoài phòng của bạn. Khi sử dụng thang máy của khách sạn, hãy yêu cầu những người khác để bạn đi thang máy một mình, bạn có thể hít không khí bên ngoài ở hiên phòng khách sạn.
- Luôn giữ liên lạc – nhắn tin, email, Facetime với bạn bè và gia đình của bạn
- Theo dõi sức khỏe thể chất và tinh thần của bạn – nếu cảm thấy không khỏe với các triệu chứng giống với COVID-19, hãy yêu cầu chủ nhà giúp bạn hoàn thành bản tự đánh giá trực tuyến để xác định xem bạn có cần kiểm tra, đánh giá hay xét nghiệm thêm hay không.
- Truy cập [covid19.thrive.health](https://www.covid19.thrive.health). Nếu bạn không thể sử dụng công cụ trực tuyến, hãy gọi 8-1-1
- Dọn, đổ rác thường xuyên và rửa tay ngay lập tức



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

- Giặt giữ quần áo – quần áo bạn mặc trong chuyến bay phải được giặt ngay lập tức. Tất cả quần áo của bạn phải được giặt riêng với quần áo của người khác. Bạn sẽ phải tự giặt và xếp đồ.
- Làm sạch và khử trùng các bề mặt hay được chạm vào thường xuyên như tay nắm cửa, mặt bàn, tủ quần áo và các bề mặt khác ít nhất một lần một ngày.
- Giữ các vật dụng cá nhân của bạn riêng biệt với vật dụng của người khác (bàn chải đánh răng, cốc, điện thoại di động, máy tính bảng, máy tính xách tay, v.v)
- Ăn trong phòng ngủ của bạn³. Chủ nhà hoặc nhân viên khách sạn sẽ mang bữa ăn để tận phòng cho bạn. Để bát đĩa bẩn bên ngoài cửa khi bạn ăn xong. Không dùng chung bát đĩa, ly uống nước, cốc, dụng cụ ăn uống với người khác
- Nên tập thể dục thường xuyên để cơ thể linh hoạt. CHN sẽ hướng dẫn các bài tập, vận động và tập luyện nhẹ khi bạn cần

Học sinh sẽ được nhắc nhở rằng dù những hướng dẫn và quy trình này có vẻ hơi quá tải, nhưng nó ở đây để giúp học sinh cẩn thận khi tiếp xúc với những người xung quanh trong suốt 14 ngày cách ly. CHN luôn ở đây để giúp đỡ các bạn. Chúng tôi khuyến khích học sinh liên lạc với người quản lý của bạn ở CHN hoặc gia đình bản xứ để được hỗ trợ tốt nhất

Chúng tôi muốn nhắc học sinh rằng việc cách ly là yêu cầu trực tiếp trong Đạo Luật Cách Ly từ Chính Phủ Canada chứ không phải là sự lựa chọn

Sau khi đến Canada, các nhân viên từ Chính Phủ Canada sẽ gọi cho học sinh để giám sát việc học sinh tuân thủ các biện pháp cách ly bắt buộc. Học sinh phải sẵn sàng nhận cuộc gọi từ **1-855-906-5585** hoặc **613-221-3100**. **LƯU Ý QUAN TRỌNG:** Nhân viên chính phủ sẽ không bao giờ hỏi thông tin tài chính và ngân hàng từ bạn

Kỳ vọng cho chủ nhà

- Chủ nhà phải tuân theo tất cả các hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng trong khu vực của họ 14 ngày trước khi đón học sinh vào nhà, và mọi người trong gia đình phải không có bất cứ triệu chứng COVID-19 nào
- Chỉ một người khỏe mạnh nên nhận trách nhiệm chăm sóc và hỗ trợ
- Không dùng chung đồ cá nhân với học sinh, chẳng hạn như bàn chải đánh răng, khăn tắm, khăn trải giường, đồ dùng và thiết bị điện tử.
- Sử dụng phòng tắm riêng biệt với học sinh, và đảm bảo mọi người đập nắp bồn cầu xuống trước khi xả nước
- Một số người có thể lây nhiễm COVID 19 mặc dù họ không có triệu chứng. **Đeo khẩu trang, bao gồm khẩu trang không dùng cho y tế hoặc khẩu trang vải (nghĩa là được thiết kế để che hoàn toàn mũi và miệng mà mà không bị hở, và được cố định vào đầu hoặc tai bằng dây buộc) có thể giúp bảo vệ người xung quanh bạn**
- Tránh tiếp xúc với động vật, vì đã có một số báo cáo về việc truyền nhiễm COVID-19 từ người sang động vật
- Nếu có thể, những người có nguy cơ mắc bệnh nghiêm trọng do COVID-19 không nên chăm sóc cho người bị COVID-19. Những người này bao gồm người cao tuổi, những người có bệnh mãn tính (Ví dụ: bệnh tiểu đường, bệnh tim) hoặc những người có hệ thống miễn dịch yếu. Nếu bạn cần phải ở trong phạm vi 2 mét của học sinh, hãy trang bị những đồ bảo vệ cá nhân: khẩu trang y tế; găng tay dùng 1 lần; và dụng cụ bảo vệ mắt.
- Tránh sử dụng lại khẩu trang hoặc găng tay

³ Hầu hết các gia đình bản xứ không muốn học sinh ăn trong phòng của họ! Đây là yêu cầu ngắn hạn và sẽ thay đổi khi thời gian cách ly kết thúc.



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

- Rửa tay thường xuyên với xà phòng trong ít nhất 20 giây, đặc biệt là sau khi tiếp xúc với học sinh và sau khi tháo găng tay, khẩu trang và kính bảo vệ mắt
- Làm khô tay bằng khăn giấy dùng một lần, nếu không có sẵn, hãy sử dụng khăn có thể tái sử dụng và đổi khăn khi khăn bị ướt
- Bạn cũng có thể loại bỏ bụi bẩn bằng khăn ướt và sau đó sử dụng nước rửa tay có cồn
- Tránh chạm vào mắt, mũi và miệng bằng tay chưa rửa
- Với sự hướng dẫn, học sinh có thể tự giặt quần áo của mình. Học sinh nên giặt quần áo đã mặc trên chuyến bay ngay lập tức và giặt quần áo của mình riêng biệt với các thành viên khác trong gia đình

Kỳ vọng cho học sinh và gia đình sau thời gian cách ly:

- Tiếp tục giữ vệ sinh sạch sẽ, đúng cách
- Che mặt khi ho và hắt hơi đúng cách
- Giữ khoảng cách với những người xung quanh khi đi ra ngoài, tránh vào trung tâm mua sắm, những nơi đông người và trung tâm thể thao
- Giữ liên lạc!

Chi tiết bổ sung:

Nếu học sinh xuất hiện triệu chứng hoặc được chẩn đoán bệnh:

- Liên lạc ngay với người quản lý ở CHN hoặc gọi ngay đường dây khẩn cấp của CHN 1-877-441-4443 máy lẻ 1;
- Sử dụng công cụ tự kiểm tra trên mạng <https://ca.thrive.health/> và tìm kiếm sự chăm sóc y tế nếu cần
- CHN muốn hạn chế sự lây lan của COVID-19 bằng cách tránh việc chuyển nhà không cần thiết. Thế nên chúng tôi ưu tiên những điều sau:
 - Giữ học sinh tại nơi ở hiện tại phù hợp với hướng dẫn của trung tâm y tế; hoặc
 - Yêu cầu cha mẹ đến Canada để chăm sóc con với chi phí tự túc, nếu có thể
 - Trong một ít trường hợp nếu gia đình chủ nhà không có khả năng chăm sóc y tế cho học sinh bị bệnh, CHN có thể sẽ sắp xếp tìm kiếm một gia đình tạm thời để chăm sóc cho học sinh

Đồ dùng trong gia đình nên có:

- Khăn giấy dùng một lần và các sản phẩm tẩy rửa gia dụng thông thường
- Nhiệt kế
- Xà phòng
- Chất khử trùng có cồn với nồng độ ít nhất là 60% độ cồn
- Chất khử trùng bề mặt cứng có Drug Identification Number (DIN) (Chỉ số chứng nhận), hoặc nếu không có thì có thể sử dụng thuốc tẩy dạng lỏng đậm đặc (5%) và một hộp đựng pha loãng
- Sản phẩm tẩy rửa trùng thích hợp cho đồ điện tử
- Như đã nêu ở trên, học sinh được yêu cầu đem theo những đồ bảo vệ cá nhân từ nhà, nhưng các chủ nhà cũng nên có sẵn đồ bảo hộ riêng cho họ khi giao tiếp với học sinh

Định Nghĩa

Sở y tế Canada đưa ra sự phân biệt giữa [cách ly](#) (tự cô lập) và [cô lập](#)⁴:

- **Cách ly** (Quarantine): Cần phải cách ly trong 14 ngày nếu bạn không có triệu chứng và áp dụng trong tất cả các trường hợp sau: bạn trở về sau chuyến du lịch bên ngoài Canada (bắt buộc cách

⁴ <https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/prevention-risks.html#self>



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

ly); bạn có tiếp xúc gần gũi với người bị hoặc nghi ngờ bị COVID-19; hoặc bạn đã được sở y tế thông báo rằng bạn có thể bị phơi nhiễm và cần phải cách ly

- **Cô Lập:** Bạn phải cô lập trong các trường hợp sau: bạn đã được chẩn đoán mắc COVID-19, hoặc đang chờ kết quả xét nghiệm COVID-19; bạn có các triệu chứng của COVID-19 cho dù là nhẹ; bạn đã tiếp xúc với một số trường hợp bị nhiễm COVID-19 cho dù chỉ là nghi ngờ hoặc đã được chẩn đoán mắc COVID-19; bạn đã được sở y tế thông báo rằng bạn có thể đã tiếp xúc với người bị COVID-19; hoặc bạn quay về Canada sau chuyến du lịch với các triệu chứng của COVID-19 (bắt buộc)

Quy trình trên xác nhận rằng học sinh nằm trong yêu cầu cần phải tự cách ly

Nguồn tài liệu bổ sung

Để đọc và hiểu thêm về cách chuẩn bị cho việc tiếp xúc và chăm sóc cho những người bị COVID-19, xin vui lòng tham khảo các tài liệu sau:

- Public Health Agency of Canada (PHAC) How to care for a person with COVID-19 at home - Advice for caregivers:
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/publications/diseases-conditions/how-to-care-for-person-with-covid-19-at-home-advice-for-caregivers.html>
- Public Health Agency of Canada (PHAC) Being Prepared - for individuals:
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/being-prepared.html#a2>
- Provincial and territorial resources for COVID-19:
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/symptoms/provincial-territorial-resources-covid-19.html>
- British Columbia Centre for Disease Control Self-Isolation guide for caregivers and household members of those with COVID-19:
www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/Self-isolation_caregivers.pdf



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Student and Natural Parent Declaration (to apply for any of CHN’s Quarantine options):

Vui lòng đọc gửi trang này, có chữ ký hợp lệ, đến người quản lý hoặc gửi email đến studentinfo@canadahomestaynetwork.ca cùng với đơn đăng ký của bạn

Theo quy định của văn bản CHN Safe Arrival Protocols for Homestay and Hotels (SAP) (Quy chế nhập cảnh an toàn cho gia đình bản xứ và khách sạn) , mỗi Người tham gia và cha mẹ và/hoặc người giám hộ của họ thông qua văn bản này:

Declaration on Departure (Tờ khai của học sinh và phụ huynh trước khi khởi hành) (áp dụng cho tất cả các lựa chọn cách ly của CHN)

- A. Hiểu và đồng ý rằng tờ khai trước khi khởi hành và SAHP ở đây tạo thành một phần của Participant’s HA và PA và tất cả các giao ước, tuyên bố, tờ khai, điều kiện và các điều khoản khác trong đó
- B. Xác nhận rằng họ đã đọc và đồng ý tuân thủ hoặc chấp hành tùy từng trường hợp với Declaration on Departure (tờ khai khởi hành) và SAP ở đây
- C. Cùng với đoạn F của PA, hậu quả của bất kỳ vi phạm nào của người tham gia vào Declaration on Departure (tờ khai trước khi khởi hành) và SPA và/hoặc các hạn chế có thể bao gồm nhưng không giới hạn với:
 - Bệnh tật và/hoặc cái chết của người tham gia và những người khác, không được truy đòi đến CHN hoặc các nhà cung cấp dịch vụ khác hoặc nhà trường/ hội đồng trường của người tham gia.
 - Trục xuất ngay lập tức người tham gia ra khỏi chương trình nhà ở với người bản xứ của CHN và các chương trình học tập của trường và hội đồng trường mà không nhận được bồi thường và hoàn phí của bất kỳ khoản thanh toán nào
 - Thu hồi các dịch vụ và giấy tờ giám hộ mà không được bồi thường và hoàn phí của bất kỳ khoản thanh toán nào
 - Người tham gia phải chịu trách nhiệm hoàn toàn cho khoản thời gian cách ly và/hoặc khoản thời gian cô lập ở một chỗ ở thay thế khác với chi phí tự túc của người tham gia, tùy thuộc vào sự phê duyệt và chấp nhận của Sở Y Tế địa phương và/hoặc giám đốc của Sở y tế
 - Người tham gia phải chịu các hình phạt bổ sung theo Đạo Luật Cách Ly của Canada và/hoặc các Cơ quan y tế cấp tỉnh và địa phương khác của Canada
- D. Tuyên bố rằng thông tin cung cấp là đầy đủ và chính xác theo hiểu biết tốt nhất của học sinh và phụ huynh; và bất kỳ thông tin nào không chính xác hoặc không đầy đủ nào của Người tham gia, cha mẹ và/hoặc những người giám hộ của người đó đều là hành vi vi phạm đơn đăng ký/ tờ khai này và phải chịu trách nhiệm và tuân theo các điều khoản trong mục F trong PA
- E. Hiểu rằng các lựa chọn do CHN cung cấp có nguồn cung hạn chế và trong trường hợp một hoặc bất kỳ dịch vụ nào trong số này không khả dụng, đồng ý rằng CHN vô hại và không truy cứu trách nhiệm với CHN, những cán bộ, nhân viên, giám đốc và nhà cung cấp dịch vụ độc lập khác khỏi bất kỳ và tất cả các khoản nợ, chi phí và thiệt hại gây ra. Trong trường hợp không có lựa chọn nào khả dụng hoặc được chấp nhận, CHN sẽ hoàn trả lại các khoản phí đã được trả theo chính sách hoàn tiền của CHN mà những người ký tên dưới đây đã đọc, hiểu và đồng ý
- F. Xác nhận và đồng ý rằng tài liệu này được soạn thảo bằng tiếng Anh với sự đồng ý của họ và không được truy cứu quyền lợi



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Họ tên Học Sinh:

Ngày tháng năm sinh:

Lựa Chọn Cách Ly	Lựa Chọn	Bình Luận và Yêu Cầu Đặc biệt khác
Gia đình bản xứ	Tôi muốn lựa chọn này hơn (Điền số 1 hoặc 2)	
Khách sạn	Tôi thích lựa chọn này hơn (Điền số 1 hoặc 2)	

Được Người Tham Gia ký tên (đối với trẻ vị thành niên, được ba mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp ký tên)

Họ Tên Học Sinh			
Chữ Ký		Ngày	

Họ Tên			
Chữ Ký		Ngày	
Mối quan hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người giám hộ <input type="checkbox"/> Khác (Xin nêu rõ):		

Họ Tên			
Chữ ký		Ngày	
Mối quan hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người Giám Hộ <input type="checkbox"/> Khác (Xin nêu rõ):		



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Tờ Khai Của Học Sinh Và Phụ Huynh Trước Khi Khởi Hành

Vui lòng trả lời các câu hỏi sau và gửi trang này, có chữ ký hợp lệ, đến người quản lý của bạn hoặc gửi email đến studentinfo@canadahomestaynetwork.ca vào sáng ngày bạn khởi hành đến Canada. Bạn cũng phải sử dụng ứng dụng ArriveCAN để cung cấp thông tin đi lại bắt buộc, được yêu cầu để nhập cảnh vào Canada trước khi lên máy bay.

Họ Tên Học Sinh:

Ngày tháng năm sinh:

Ngày Đến Canada:

Giờ đến Canada:

	Có	Không	Nếu không, xin bổ sung thêm chi tiết
Tôi/ Con tôi khoẻ mạnh và không có triệu chứng bệnh tật trong 14 ngày qua			
Theo hiểu biết tốt nhất của tôi, Tôi/ Con tôi đã không tiếp xúc với bất kỳ ai có dấu hiệu bị bệnh trong 14 ngày qua			
Theo hiểu biết tốt nhất của tôi, Tôi/ Con tôi đã không liên lạc với bất kỳ ai trong 14 ngày qua có những điều sau: 1. Người bị bệnh COVID-19; hoặc 2. Người có khả năng bị COVID-19; hoặc 3. Người đã tiếp xúc trực tiếp với người bị nhiễm COVID-19			
Tôi hiểu rằng tôi/con tôi sẽ bị cách ly trong 14 ngày sau khi đến Canada theo yêu cầu từ chính phủ, trừ trường hợp khẩn cấp			
Tất cả các đơn, tờ khai của liên bang, tỉnh bang cần thiết liên quan đến COVID-19 (bao gồm đơn đăng ký ArriveCAN và Kế Hoạch tự cô lập ở Alberta) đã được hoàn thành trước khi tôi/con tôi đến Canada			

Mỗi người ký tên dưới đây hoàn toàn hiểu các quy trình, giao thức và đồng ý với tất cả các yêu cầu của nó. Học sinh hiểu rằng bất kỳ vi phạm nào đối với các điều khoản của quy trình tự cô lập sẽ dẫn đến việc bị loại bỏ khỏi chương trình nhà ở với người bản xứ ngay lập tức, đồng nghĩa với việc rút khỏi chương trình học tập ở trường. Nếu áp dụng, các dịch vụ giám hộ sẽ bị huỷ bỏ và học sinh phải tự trở về với sự chăm sóc của cha mẹ ruột và/hoặc người giám hộ thay thế được uỷ quyền hợp pháp thông qua một tài liệu được công chứng tại Canada hoặc tại quốc gia của học sinh. Học sinh cũng có thể bị phạt tù nặng từ chính phủ Canada. Tôi (và đối với trẻ vị thành niên, cha/ mẹ/ người giám hộ hợp pháp của tôi) đồng ý rằng Tờ Khai Trước Khởi Hành đã được điền chính xác

Họ Tên Họ Sinh			
Chữ ký		Ngày	
Họ Tên			
Chữ ký		Ngày	
Quan hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người Giám hộ <input type="checkbox"/> Khác (Xin nêu rõ):		
Họ Tên			
Chữ ký		Ngày	



The Canada Homestay Network

“Safe Arrival” Protocol

Quan hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ	<input type="checkbox"/> Cha	<input type="checkbox"/> Người Giám Hộ	<input type="checkbox"/> Khác (Xin nêu rõ):
---------	-----------------------------	------------------------------	--	---